

# WELTWASSERTAG 2025

## JOURNÉE DE L'EAU 2025

Der 22. März steht, wie jedes Jahr, im Zeichen des Wassers. Seit seiner Einführung im Jahr 1992, macht der internationale Wassertag immer wieder auf die Bedeutung des Wassers als lebenswichtige Ressource aufmerksam und ruft zu einem verantwortungsvollen Umgang damit auf.

### Am 12. April: Wanderung durch das Wasserbachtal

Das idyllische Wasserbachtal zwischen Kreuzerbuch und Ehner beherbergt neben viel unberührter Natur auch ein Trinkwasserschutzgebiet, das 2/3 der Quellen des Trinkwassersyndikates DEA beherbergt und weite Teile des Landes versorgt.

Gehen Sie mit uns auf Entdeckungsreise und werfen Sie einen Blick ins Innere der Quelfassungen. Auf einer ca. 4 km langen Wanderung erhalten Sie vielfältige Informationen zum Trinkwasserschutzgebiet und der regionalen Trinkwasserversorgung.

*Comme chaque année, le 22 mars est placé sous le signe de l'eau. Depuis son introduction en 1992, la Journée mondiale de l'eau attire l'attention sur l'importance de l'eau en tant que ressource vitale et appelle à une gestion responsable de celle-ci.*

### Le 12 avril : Randonnée dans la vallée du « Waasserbach »

*Un peu décalé, mais toujours dans le cadre de la journée de l'eau, nous organisons une excursion dans la vallée du « Waasserbach », le 12 avril. La pittoresque vallée du « Waasserbach » se situe entre Kreuzerbuch et Ehner. Elle abrite non seulement une nature préservée, mais aussi une zone de protection d'eau potable qui comporte 2/3 des sources du syndicat des eaux DEA et alimente une grande partie du pays.*



**Dauer/Durée :**  
13:30 - 17:30

**Anmeldung/Inscription :**  
bis zum 10. April unter  
jusqu'au 10 avril sur  
maison.eau@attert.com

**Maximale Teilnehmerzahl/ Nombre maximum de participants :** 20

**Treffpunkt/Rendez-vous :**  
Parking „Waasserbaach“  
an der N8 zwischen Saeul  
und Kreuzerbuch  
  
Parking „Waasserbaach“  
sur la N8 entre Saeul et  
Kreuzerbuch

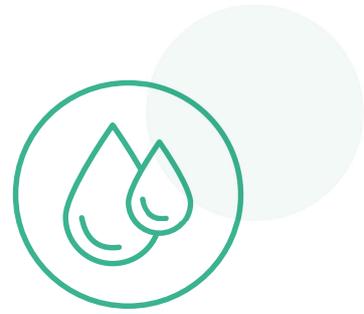
**Sprache/Langue :** LU



CONTRAT DE RIVIÈRE  
**ATPERT**  
FLUSSPARTNERSCHAFT



# ZESUMME FIR EIST WAASSER



Gewässer sind eigenständige Lebensräume und wie Lebewesen brauchen sie die Dynamik von Ausdehnung und Rückzug und formen damit die Landschaft immer wieder neu.

*Un ruisseau est un écosystème à part entière, qui, comme un être vivant, a besoin de mouvement ; entre expansion et retrait, il façonne continuellement le paysage.*

**Gewässerschutz gelingt dort, wo wir gemeinsam dazu beitragen. So lautet die Botschaft der Kampagne „Zesumme fir eist Waasser“, der luxemburgischen Wasserverwaltung. Sie stellt sich unter anderem der Frage, was wir tun müssen, um vergangene Fehler zu beheben und unsere Bäche und Flüsse wieder ins Gleichgewicht zu bringen.**

Gewässer sind mehr als nur Wasserläufe, die sich durch unsere Landschaft ziehen. Sie bilden eigene komplexe Lebensräume für eine Vielzahl von Pflanzen und Tieren. Da es gilt, den Zustand dieser Lebensräume zu verbessern, wird seit 2009 in einem 6-jährigen Zyklus ein nationaler

Bewirtschaftungsplan ausgearbeitet. Dieses zentrale Dokument der Gewässerbewirtschaftung beschreibt den aktuellen Zustand der Gewässer und die Maßnahmen, die zur Erreichung eines guten Zustandes erforderlich sind.

Auch wenn es auf nationaler Ebene noch kein Gewässer in die Kategorie „gut“ geschafft hat, so gibt es doch einige, die nahe dran sind. Im Einzugsgebiet der Attert haben wir derzeit drei Gewässer, die den guten Zustand voraussichtlich bis 2030 erreichen können, falls die entsprechenden Maßnahmen umgesetzt werden. Dies sind die Attert, die Koulbich und die Aeschbech; drei Gewässer, die wir ihnen in den nächsten Editionen näher vorstellen möchten.



Sind Sie Nachbar eines Baches?

Êtes-vous voisin d'un ruisseau ?

## Wenn sie selbst „Nachbar“ eines Gewässers sind...

Gewässerentwicklungen, wie kleine Uferabbrüche und Kiesbänke sind Anzeichen dafür, daß sich der Bach ein Stück Natur zurückholt. Geben Sie ihm Spielraum!

Deponieren Sie keine Gegenstände oder Grünabfälle innerhalb der Überschwemmungszone und denken Sie bitte daran, daß alle Einleitungen und Entnahmen von Wasser, sowie bauliche Veränderungen in und am Gewässer genehmigungspflichtig sind!

## Et si vous êtes « voisin » d'un cours d'eau...

Les évolutions naturelles tels que bancs de graviers ou érosions de berges sont des signes que le cours d'eau retrouve un équilibre naturel.

Accordez-lui un espace de jeu et ne déposez pas d'objets ou de déchets verts dans sa zone d'inondation. Pensez-y que toute introduction d'eau, prélèvement, ou modification structurelle dans ou aux abords d'un cours d'eau est soumise à autorisation.

# ENSEMBLE POUR L'EAU

**Tous ensemble, nous parvenons à protéger nos ressources en eau. Tel est le message de la campagne « Zesumme fir eist Waasser » menée par l'Administration de la gestion de l'eau. Cette initiative s'interroge notamment sur les actions à entreprendre pour corriger les erreurs du passé et restaurer l'équilibre de nos rivières.**

Afin d'améliorer l'état de nos cours d'eau, un plan de gestion est élaboré depuis 2009, avec une mise à jour tous les 6 ans. Ce document clé de la gestion de l'eau décrit l'état actuel et les mesures nécessaires pour atteindre un bon état écologique des masses d'eau.

Même si aucun cours d'eau au Luxembourg n'a encore atteint la catégorie « bon état », certains sont plus proches de cet objectif. Dans le bassin versant de l'Attert, nous en

avons actuellement trois : l'Attert, la Koulbich et l'Aeschbech qui pourraient atteindre un bon état d'ici 2030, à condition que les mesures appropriées soient mises en œuvre. Nous vous les présenterons plus en détail dans les prochaines éditions.



CONTRAT DE RIVIÈRE  
**ATTEERT**  
FLUSSPARTNERSCHAFT



Administration  
de la gestion de l'eau  
Grand-Duché de Luxembourg

Maison de l'Eau de l'Attert asbl  
43, Grand-rue  
L-8510 Redange

+352 26 62 08 08  
www.attert.com  
maison.eau@attert.com

## Links / Liens



Kampagne „  
Zesumme fir eist Waasser“  
gd.lu/PkMGq



Broschüre  
Renaturation von Flüssen und Bäche

Brochure  
renaturation des cours d'eau  
gd.lu/22wKH1